

## Kabel-Temperaturregler



EASY-230W / EASY-BATW



EASY-230B / EASY-BATB

## Kurzanleitung

Ver. 4  
Ausgabedatum: V 2024  
Soft: v0.6

Hersteller:  
Engo Controls Sp z o.o. Sp. k.  
43-262 Kobielice  
Rolina 4  
Polen

[www.engocontrols.com](http://www.engocontrols.com)

Kabel- Temperaturregler, batteriebetrieben (2xAAA) oder durch Netz (230V). Er wird für die Kabel-Steuerung von Geräten und Heiz- oder Kühlsystemen verwendet. Er funktioniert durch Aufrechterhaltung komfortabler Bedingungen im Raum, gemäß der festen, vom Benutzer eingestellten Temperatur. Er wird direkt an die Wärmequelle angeschlossen. Für eine bessere Anpassung ist das Modell in zwei Farben erhältlich. Zudem ist es sicher, zuverlässig und einfach zu bedienen.

## Kompatibilität des Produkts

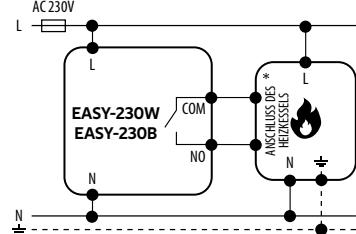
Das Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien: 2014/53/EU, 2011/65/EU

## Technische Daten

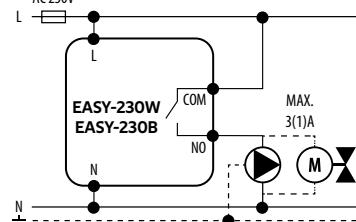
Stromversorgung	230V oder 2xAAA Batterien
Max. Belastbarkeit	3 (1) A
Temperaturregelbereich	5 – 35°C
Genaugkeit der Temp.	0,1°C
Steuerungsalgorithmus	TPI und Hysterese ( $\pm 0,2^\circ\text{C}$ bis $\pm 2^\circ\text{C}$ )
Kommunikation	Durch Kabel
Steuerungsausgang	COM / NO (spannungsfrei)
Schutzart	IP30
Abmessungen	80 x 80 x 22 mm

## Anschlussdiagramme EASY-230W / EASY-230B

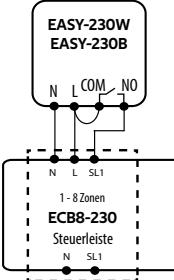
a) Anschlussdiagramm an einen Gasheizkessel



b) Anschlussdiagramm an eine Pumpe / Stellmotor

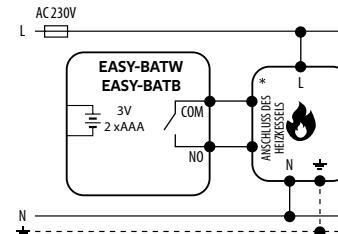


b) Anschlussdiagramm an die Steuerleiste

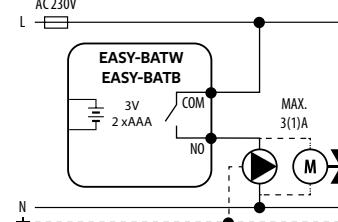


## Anschlussdiagramme EASY-BATW / EASY-BATB

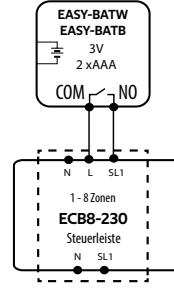
a) Anschlussdiagramm an einen Gasheizkessel



b) Anschlussdiagramm an eine Pumpe / Stellmotor



b) Anschlussdiagramm an die Steuerleiste



## Legende:



**Kessel (Kesselanschluss\*)** - Kontakte im Heizkessel für den Anschluss des ON/OFF-Reglers (gemäß der Anleitung des Heizkessels).



Pumpe



Ventilantrieb

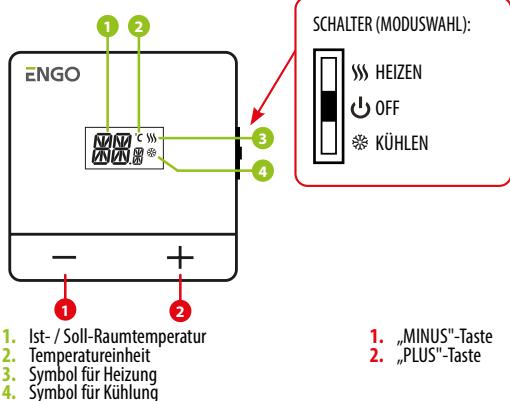
L, N - Stromversorgung 230V

COM, NO - spannungsfrei Ausgangskontakte

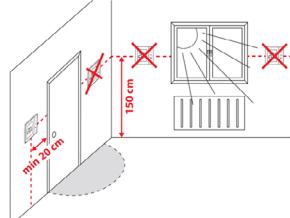
SL1 - Steuereingang 230V in der Leiste

- Sicherung

## Beschreibung des LCD-Displays + Beschreibung der Tasten

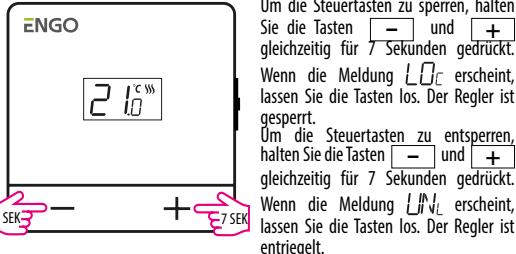


## Wahl des richtigen Standorts für den Regler



Damit der Regler richtig funktioniert, muss er an der richtigen Stelle installiert werden. Vorzugsweise etwa 150 cm über dem Fußboden, entfernt von Wärme- oder Kältequellen. Darüber hinaus sollte der Regler nicht hinter Vorhängen oder anderen Hindernissen oder in Bereichen mit hoher Luftrfeuchtigkeit montiert werden, da dies eine genaue Messung der Raumtemperatur verhindert. Es wird nicht empfohlen, das Steuergerät an einer Außenwand, in einem Luftzug oder an einem Ort zu montieren, an dem es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

## Sperren / Entsperren der Regler-Tasten

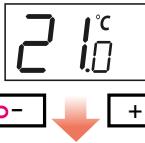


## Serviceparameter

0

### STARTSEITE

Um in das Servicemenü zu gelangen, drücken Sie die Tasten "MINUS" und "PLUS" für 5 Sekunden.



### HINWEIS!

Nachdem Sie das Servicemenü aufgerufen haben, wählen Sie mit der Taste **-** oder **+** den Parameter aus. Warten Sie 3 Sekunden, bis die Parameterauswahl bestätigt wird. Es wird ein Bildschirm mit den Einstellungen angezeigt, die Sie mit den Tasten **-** oder **+** ändern können. Warten Sie 3 Sekunden, bis die Einstellung bestätigt wird. Das Steuergerät schaltet auf den Hauptbildschirm um.

1 AUSWAHL DES STEUERUNGSGALGORITHMUS

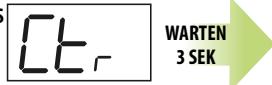
UFH - Fußbodenheizung

RAD - Heizkörperheizung

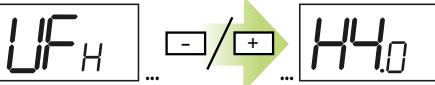
ELE - elektrische Heizung

H - Hysterese von 0,4°C bis 4,0°C

Zum Beispiel: H = 0,4°C = ±0,2°C



WARTEN 3 SEK



... / ...



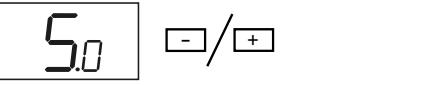
2

### MIN. SOLL-TEMPERATUR

Stellen Sie die Mindestsolltemperatur ein.



WARTEN 3 SEK



... / ...

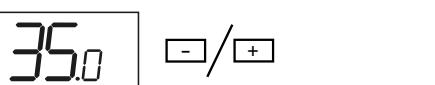
3

### MAX. SOLL-TEMPERATUR

Stellen Sie die Höchstsolltemperatur ein.



WARTEN 3 SEK



... / ...

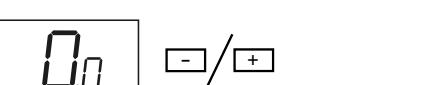
4

### TEMPERATUR-KALIBRIERUNG

Es ist möglich, die angezeigte Temperatur in Schritten von 0,1°C zu kalibrieren (-3,5°C bis +3,5°C).



WARTEN 3 SEK



... / ...

5

### BATTERIESTATUS\*

Prüfen Sie den aktuellen Batteriestatus (%).

\*nur für die Batterieversion



WARTEN 3 SEK

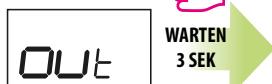


... / ...

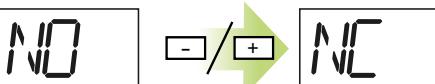
6

### AUSGANGSSTEUERUNG

Wählen Sie, ob der Reglerausgang als NO = normalerweise geöffnet oder NC = normalerweise geschlossen arbeiten soll



WARTEN 3 SEK

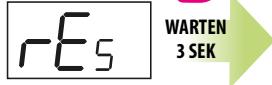


... / ...

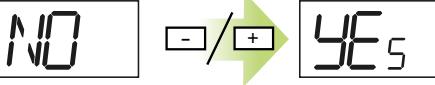
7

### RESET

Zurücksetzen der Regler-Einstellungen auf die Standardwerte.



WARTEN 3 SEK



... / ...

